

Historique Chronologique sur le dossier de mise en sens unique d'un tronçon de la Rue de Socoa, et des échanges avec le Comité de quartier de Socoa.

Légende
COURRIER
EVENEMENT
RENCONTRE
COMMENTAIRES DST

COURRIER - reçu daté d'avril 2024 « Avis du bureau du Conseil de quartier de Socoa Corniche » - Annexe 1

Extrait :

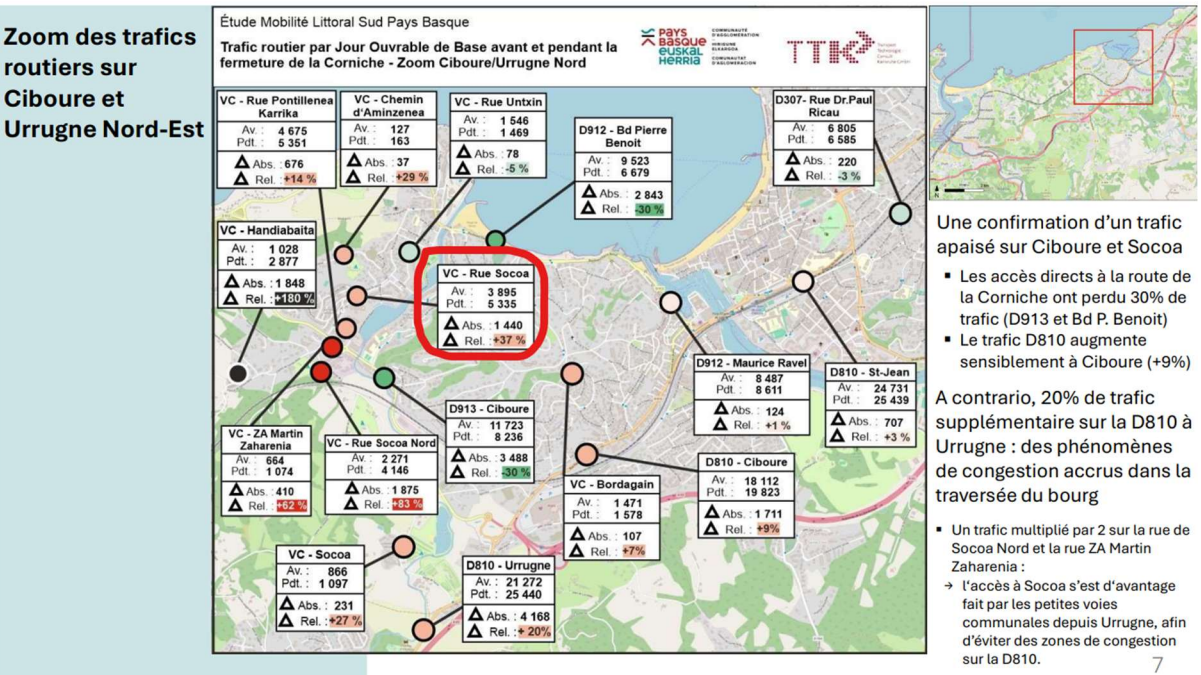
Les fermetures hivernales pour motifs de sécurité de novembre 2023, février et mars 2024 de la RD 912 ont révélé toute l'importance de cette unique voie de circulation entre Hendaye plage et Socoa, en reportant le trafic hivernal sur des chemins communaux dangereux frôlant les habitations et sur la route départementale 810 entre Hendaye ville et Ciboure, déjà saturée avant ces fermetures.

On peut comprendre qu'ils sont inquiets des augmentations de trafic sur les voiries communales, lors des fermetures de la RD912. Ils ont également parfaitement conscience du lien direct sur le report induit et dangereux lors de ces fermetures de RD912 sur les voiries communales.

EVENEMENT - Fermeture expérimentale et totale de la RD912 décidée par le COPIL, du 21 mai au 7 juin 2024.

Puis, le COPIL Corniche le 18/07/2024 dont voici une partie des conclusions :

→ Un niveau de trafic très important sur des voies non adaptées : des conditions de circulation dégradées sur les voiries locales et des impacts très importants pour les riverains



Sur le point de comptage positionné sur ce tronçon de la Rue de Socoa (en rouge ci-dessus), on note ceci :

- Un trafic courant très élevé sur cette voirie communale à hauteur de 3 895 véhicules/jour.
- Une augmentation significative de + 37% lors d'une fermeture totale de la RD912, soit 5 335 véhicules/jour.

RENCONTRE Le 10/06/2024 au CSS

Séquence de démocratie participative - Réunion n°1 Conseil de quartier de Socoa Corniche :

Sujet porté par Monsieur BERISTAIN demeurant au n°48 Rue de Socoa de la problématique de la circulation et sécurité.

Depuis plusieurs mois, voire années, Monsieur BERISTAIN déplore l'augmentation considérable du trafic sur cette rue de Socoa, surtout depuis la mise en sens unique définitive après travaux faite par la Commune de CIBOURE sans concertation avec la Commune d'URRUGNE, ceci depuis 2021.

Au premier trimestre 2022, il avait d'ailleurs insisté auprès du DST de l'époque pour qu'une enquête de radar soit menée, que nous avons réalisée (cf Annexe 2), qui avait bien démontré un trafic très élevé sur cette voirie communale d'environ 3 915 véhicules/jour (chiffre qui est bien cohérent avec les relevés réalisés par la CAPB lors de la fermeture expérimentale, que nous venons d'évoquer plus haut avec les 3 895 véhicules/jour). Concernant la vitesse de circulation, elle est en moyenne de 36.6km/h, et une V85 d'environ 42km/h sur cette voirie limitée à 30km/h, légèrement supérieure à la limite autorisée. Le problème n'est donc pas prioritairement la vitesse mais le trafic sur cette voirie.

EVENEMENT - Suite à cette première rencontre, dans le cadre du lancement des séquences démocratiques, les ST ont proposé de mener une étude de circulation sur le secteur de Socoa. L'étude a donc été confiée à ITER.

RENCONTRE Le 29/10/2024 quartier de Socoa

Séquence de démocratie participative - Réunion n°2 Conseil de quartier de Socoa Corniche :

Balade urbaine, et Rue de Socoa évoquée « très passante » + retour sur un questionnaire avec des incompréhensions relevées sur la mise en sens définitive de la rue Eugène Corre à CIBOURE suite aux travaux du Lycée Maritime.

A cette occasion, l'information est donnée du lancement par la Mairie de l'étude de circulation ITER.

COURRIER - reçu daté du 29/10/2024 « Compte-rendu du Conseil de quartier Socoa Corniche + Questionnaire » - Annexe 3

Extraits :

- Sur l'ensemble du quartier les problèmes remontés concernent :
 - la circulation des véhicules, plus importante, d'après les représentants du conseil de quartier depuis la mise en sens unique de la rue Eugène Corre (depuis 4 ans environ) **et lors des fermetures de la route de la Corniche**

Autres problématiques évoquées par secteurs

Plusieurs représentants du quartier soulignent la prise de décision unilatérale de la ville de Ciboure pour la mise en sens unique de la rue Eugène Corre qui a engendré une augmentation des flux de Circulation sur la rue de Socoa, entraînant un risque accru d'accident.

Ils demandent qu'une négociation soit engagée à nouveau entre Ciboure et Urrugne sur ces problématiques de circulation.

On note que la problématique portée par le Comité de quartier est bel et bien **LA CIRCULATION**, et non la vitesse. Et qu'ils confirment à nouveau leurs inquiétudes vis-à-vis des fermetures de Corniche, et déplorent la mise en sens unique imposée par CIBOURE sur Eugène Corre avec l'augmentation du trafic depuis 2021.

Une étude de circulation est en cours, sur le quartier, y compris rue de Socoa. **Les habitants du Quartier souhaitent y être associés, ils ont un point de vue de riverains à exprimer.**

L'information a bien été faite sur l'étude ITER lancée.

Enfin, dans le compte-rendu de leur questionnaire il est très intéressant de noter une proposition d'aménagement qui est exactement celle que nous aménagerons par la suite, à savoir :

Demander le retour au double sens de circulation de l'avenue Eugène Corre sur Ciboure qui a transféré un trafic important et injustifié sur la rue de Socoa. Sinon réfléchir à une mise à sens unique avec voie cyclable de la partie aval de la rue de Socoa après EPHAD ?

RENCONTRE Le 23/01/2025

Réunion sollicitée par le Comité de quartier avec Le Président du Syndicat de L'Untxin (Monsieur REGERAT) :

L'ordre du jour est surtout l'aménagement qu'ils proposent sur la plaine de Socoa, mais il est bien rappelé en séance l'étude de circulation ITER en cours, **ce qui semblent les rassurer sur leurs inquiétudes initiales (report depuis sens unique Eugène Corre + report potentiel lors des fermetures Corniche).**

COURRIER - reçu daté du 25/01/2025 « Réunion du Comité de Quartier SOCOA-CORNICHE avec le Pdt du Syndicat de la Basse-vallée de l'UNTXIN Mairie d'Urrugne – 23/01/2025 » - Annexe 4

Une discussion libre s'est engagée sur la question de la numérotation des résidences (très complexe pour les livreurs, visiteurs et secours) qui nécessiterait une concertation avec la Mairie (engagement de contact pris par ses représentants) et sur la maîtrise de la circulation sur la rue de Socoa au trafic excessif, dérangeant et accidentogène. Le Comité de Quartier a demandé à être associé aux discussions qui découleront de l'étude commandée par la Mairie en tant que principaux concernés.

Là encore le sujet qui les préoccupe est bien LA CIRCULATION et le « trafic excessif dérangeant et accidentogène ».

EVENEMENTS - Le 28/01/2025

Réunion technique sur la circulation du secteur de Socoa avec la CAPB Syndicat des mobilités, suite au COPIL Corniche, pour un focus demandé sur le secteur de Socoa, par Messieurs Les Maires d'Urrugne et de Ciboure.

Le 06/03/2025 - Réunion de lancement de l'étude complémentaire de la CAPB Syndicat des mobilités qui a mandaté le bureau SCE, et va reprendre les éléments techniques de l'étude ITER menée par la Mairie pour les analyser.

La demande est maintenant de connaître le report potentiel de trafic sur une **fermeture partielle de la RD912**, laquelle serait la plus défavorable et dangereuse pour le quartier de Socoa.

Les conclusions de ce complément d'étude mené par SCE vont bien dans le même sens que les conclusions de l'étude ITER, avec un report de trafic très important sur la rue de Socoa et le chemin d'Aminzenea (Annexe 5).

Le 19/03/2025 – Réunion de restitution de l'étude ITER aux Mairies d'Urrugne et de Ciboure, suite à confirmation de conclusions par SCE mandaté par la CAPB Syndicat des mobilités (Annexe 6).

Il est donc acté le scénario 1.6.8bis de façon concertée entre les communes, via la mise en sens unique d'un tronçon de la Rue de Socoa pour :

- Garantir la sécurité publique en cas de fermeture partielle ou totale de la RD912,

- Re-répartir le trafic entre la Rue de Socoa à Urrugne et la Rue Eugène Corre à Ciboure en temps normal.

COURRIER - reçu daté du 11/04/2025 *relatif au stationnement payant et la circulation dangereuse sur la Rue de Socoa - Annexe 7.*

Comme nous vous l'avions dit, nous souhaiterions également être entendus au cours d'étude de la circulation sur le Quartier de Socoa que vous avez pris l'initiative de commander, pour faire valoir notre point de vue sur la situation et les solutions envisageables avant qu'elle ne soit bouclée et présentée publiquement. La mise à sens unique de la rue Eugène Corre sur Ciboure, la fermeture récente du premier tronçon de la route de la Corniche, les perspectives de mise à sens unique de la D912 envisagée sur Ciboure, ne feront qu'accroître les difficultés déjà ressenties par les riverains de la rue de Socoa, qui n'est pas adaptée à un tel accroissement de trafic.

On voit qu'ils restent toujours inquiets de l'accroissement potentiel du trafic sur la Rue de Socoa, surtout avec une fermeture partielle de la RD912.

RENCONTRE Le 21/05/2025

Réunion en Mairie à la demande du comité de quartier pour faire le point, et partager leurs inquiétudes d'accroissement de la circulation sur la Rue de Socoa.

Présentation par la Mairie de l'étude ITER (Annexe 6) faite sans aucune remarque en séance, qui répond a priori à leurs inquiétudes et solutionne en principe la problématique, et tel que proposé dans leur questionnaire à l'époque en Octobre 2024...

EVENEMENTS – du 09/06/2025 durant 3 semaines.

Travaux de mise en sens unique d'un tronçon de la Rue de Socoa, mandaté par la Commune d'Urrugne à l'entreprise EUROVIA.

COURRIER - reçu daté du 09/06/2025 « *Bilan du comité de quartier* » - Annexe 8.

Extrait :

- Sans concertation préalable ni réponse à notre demande d'être écoutés en tant que riverains depuis plus d'un an, le Maire d'Urrugne a fait réaliser une étude de circulation qui ne nous a pas été communiquée. Mais nous avons été informés le 21/05/2025 sur notre demande du choix unique de scénario 1.6.8 bis retenu par la commune, aboutissant à la mise à sens unique partielle de la rue de Socoa. Les propositions du Comité de Quartier pour réduire la vitesse de circulation et aménager circulation et stationnement dans leur quartier n'ont pas été prises en compte.

Retournement de situation, ils sont à présent mécontents, et estiment qu'il n'y a pas eu de concertation... C'est ici la première fois qu'ils indiquent que finalement la problématique n'est plus la circulation et l'augmentation du trafic, mais à présent il s'agit d'une problématique de vitesse, que la Mairie n'a pas saisie évidemment.

COURRIERS - reçus datés du 03/08/2025 et du 23/08/2025 « *Circulation dangereuse quartier de Socoa* » - Annexe 9.

Extrait :

Comme vous le savez, le sujet de la vitesse et de la dangerosité a été abordé lors de la réunion relative à la «déambulation urbaine». C'est à cette occasion que nous avons appris qu'une étude de circulation était commandée par la Mairie.

Nous avons demandé instamment lors de cette réunion à être entendu par le Bureau d'études que vous avez choisi pour faire connaître notre ressenti et nos propositions sur la circulation dans notre Quartier, ce qui nous a été refusé, comme nous a été refusé l'accès aux résultats. Nous avons fait des propositions (système de radars, chicanes, feux...) pour améliorer la sécurité et réduire la vitesse sur cette voie, notamment pour la circulation piétonne qui y était dangereuse. Aucune de ces propositions n'a été discutée et finalement elles n'ont pas réellement été prises en compte.

Ce n'est qu'en demandant en avril 2025 à connaître les résultats de cette étude que vous nous avez fait part, un mois plus tard le 25/05/2025, de votre décision de mise à sens unique et de création d'une piste cyclable, en réalisant le scénario 1.6.8 bis de l'étude (une étude qui comptait 17 propositions), sans possibilité de discussion, les travaux étant commandés et programmés avant l'été. Nous avons alors réitéré notre souhait de voir les résultats, ce qui nous a été à nouveau refusé. Nous étions mis devant le fait accompli.

Tels que réalisés les travaux ont totalement désorienté les socotars, comme les visiteurs, sans le moindre balisage de déviation, en maintenant des panneaux de direction devenus obsolètes. La mise à sens unique complique la circulation et reporte le problème, le croisement entre la rue Eugène Corre et la Départementale est devenu très dangereux. Le tronçon de piste cyclable qui ne crée aucun maillage en s'interrompant à chaque extrémité crée une dangerosité nouvelle pour les vélos, qui doivent changer par deux fois de côté de route en croisant la circulation automobile sur 350 m. Le passage piéton est toujours dangereusement masqué par des bacs d'arbustes. Le nouveau trottoir est en dent de scie, encombré par la végétation de l'EHPAD.

Nous avions proposé, entre autres, une autre solution plus moderne avec le déport local de l'axe de la chaussée en supprimant quelques bacs d'arbustes pour restaurer un trottoir et rendre visible le passage piéton, l'identification de deux bandes cyclables prioritaires de part et d'autre de la chaussée et la mise en place de radars limiteurs asservis à des feux rouges en plus des ralentisseurs, qui n'aurait pas généré tous ces problèmes de sécurité.

Nous ne pouvons que constater, encore une fois, que votre vision de la démocratie participative, ne correspond en rien à ce que les citoyens en attendent.

Nous ferons connaître publiquement notre désaccord sur l'implication du Comité et du Conseil de Quartier dans ces choix qui ne sont que ceux de la municipalité, qui n'a pas souhaité nous associer ni nous écouter.

Bon été, cordialement

Ils n'assument plus leur position initiale, les plaintes oppressantes des usagers devant faire le léger détour leur remontent certainement et ils se dédouanent de toutes responsabilités et avis partagé de l'époque...

La mise en sens unique d'une fraction de la rue de Socoa, contrairement à ce que vous indiquez, n'a jamais été abordée en Séquence démocratique des investissements à Socoa ni lors de la Synthèse réunissant les différents Conseils de Quartier en Mairie. Le compte-rendu de la SDI du 29/10/2024 comme les tableaux présentés n'en portent pas trace. La seule chose qui ait été discutée, c'est la vitesse excessive de certains véhicules dans le quartier et sur la rue de Socoa, avec des propositions de systèmes de ralentissement suggérées par les habitants du Quartier, proposition que nous avons réitérée en Mairie le 3/03/2025. Le Quartier avait demandé également à être entendu et si possible associé à l'étude de circulation sur le Quartier de Socoa que vous aviez décidé de commander.

Ce n'est qu'en entendant parler de modifications possibles de la circulation à l'issue de cette étude dans notre Quartier que nous vous avons demandé des nouvelles de celle-ci. Vous nous avez reçu un bon mois plus tard le 25/05/2025 pour nous faire part de vos décisions, sans vouloir nous communiquer les résultats de l'étude, les travaux étant commandés. On peut difficilement considérer cela comme une « concertation », vous en conviendrez. Nous étions tellement étonnés de la méthode que nous n'avons pas souhaité vous répondre sans concertation avec nos concitoyens, réponse qui aurait été peu légitime.

Comité de Quartier SOCOA-CORNICHE, Mairie, 64122 URRUGNE
email : quartiersocoa@gmail.com – web : www.socoa.com

Nous avons en effet trouvé au moins un riverain heureux de la mise à sens unique, après avoir assailli la Mairie de cette demande (et les riverains directs sont bien peu nombreux dans la section concernée, au contraire du reste de la rue de Socoa non traitée). Mais nous avons entendu de très nombreuses protestations des usagers du quartier comme des visiteurs, dont on a sérieusement compliqué la vie. Les intérêts particuliers l'emporteraient-ils sur l'intérêt général ?

Ces protestations ont dû vous parvenir, même si vous n'en parlez pas. Pas plus tard qu'hier nous avons reçu un courrier d'une personne travaillant sur la zone et qui nous fait part de son profond mécontentement ainsi que de celui de sa clientèle, parfois âgée. Certains souhaitent aller jusqu'à une action citoyenne. Pour un changement aussi structurant une réunion publique préalable aurait été la moindre des précautions. Mais vous préférez surprendre que concerter, et générer ainsi des oppositions.

En nous faisant endosser la co-responsabilité d'un choix que vous avez décidé seul, vous portez tort à l'action des représentants du Quartier, jugés responsables de la situation calamiteuse créée cet été.

Comme nous vous l'avons dit, les options techniques et la période ont été très mal choisis, l'information défailante. Ils génèrent des problèmes de sécurité par des aménagements annexes inadaptés à ce nouveau trafic dévié par la départementale. Il nous a été rapporté que même le camion poubelle n'arrive pas à passer dans cette rue sans monter sur le rebord droit ou gauche.

EVENEMENTS – du 06/10/2025 – Conseil Municipal avec une question orale de Monsieur GAVILAN – Annexe 10 et réponse de Monsieur Le Maire.

FIN.

AVIS DU BUREAU DU CONSEIL DE QUARTIER SOCOA-CORNICHE

(Commune d'URRUGNE)

au sujet des cheminements de la Corniche basque

Le Conseil de Quartier avait retenu dans les sujets prioritaires à aborder à l'occasion de son Assemblée générale du 11/11/2023 la problématique des cheminements et de l'accès à la Corniche basque, située principalement sur le territoire d'URRUGNE.

Au déficit d'entretien de la route départementale 912 constaté depuis une quinzaine d'années (dégradation du revêtement, tassements et fissurations, mais surtout engorgement des ouvrages hydrauliques de plus en plus rarement curés) se sont ajoutés en mai 2021 la fermeture réglementaire du sentier du littoral et la « sécurisation de la route départementale 912 » par la mise en place de plots rétrécissant sa largeur dans les secteurs les plus proches de la falaise.

Cette limitation privilégiant la circulation automobile a privé la population locale et plus largement les nombreux visiteurs fréquentant ce joyau du littoral de la possibilité d'accéder et de randonner le long de ce magnifique espace. Elle a rendu très dangereuse la circulation en deux roues sur cet itinéraire devenu très étroit. Elle a mis fin à la traditionnelle fête de la Corniche, événement départemental participatif, écologique et convivial permettant chaque automne de découvrir ou retrouver ces très beaux paysages naturels, préservés de l'urbanisation et pour une journée de la circulation automobile.

Le sentier « littoral » provisoire balisé au printemps 2022, traversant des espaces sans vues puis des zones de tir et d'activités cynégétiques éloignés du littoral, n'a pas offert l'alternative espérée. La Véloodyssée au tracé trop raide et au revêtement dégradé, croisant la circulation automobile sur des chemins communaux étroits et dangereux, est également indigne de ce grand itinéraire atlantique européen.

Les fermetures hivernales pour motifs de sécurité de novembre 2023, février et mars 2024 de la RD 912 ont révélé toute l'importance de cette unique voie de circulation entre Hendaye plage et Socoa, en reportant le trafic hivernal sur des chemins communaux dangereux frôlant les habitations et sur la route départementale 810 entre Hendaye ville et Ciboure, déjà saturée avant ces fermetures.

La réunion publique organisée par la Mairie d'Urrugne le 29 avril 2024 pour présenter le projet de fermeture expérimentale du 21 mai au 7 juin 2024, a été l'occasion pour la population locale d'exprimer pour la première fois son avis sur le devenir des cheminements le long de la corniche basque, en s'appuyant sur les débats organisés par l'Association des habitants de la Corniche (ADHCB) et le Conseil de Quartier.

Les habitants d'Urrugne lui sont reconnaissants d'avoir été enfin écoutés et lui ont demandé de porter leur avis auprès du COPIL, faute d'avoir pu être entendu par ce dernier.

Nous ne méconnaissons pas les risques érosifs qui menacent depuis toujours l'ensemble de la côte basque, et plus largement du littoral atlantique, et peuvent s'accroître avec l'accroissement des risques climatiques. Riverains de la Corniche, nous savons que des effondrements locaux sont toujours possibles, sans être facilement prédictibles, notamment avec de fortes houles accentuant les sous-cavitation et l'imprégnation des sols, favorisant le délitage des plaques de flysch marno-calcaire.

Pour autant il nous semble que ces risques érosifs ne sont pas aussi menaçants que dans les falaises en matériaux plus altérés et fragiles de Guétary et Bidart, et que la faible urbanisation de cette Corniche est un atout important pour pouvoir pratiquer une politique de recul raisonnée, plutôt qu'un abandon ou une défense acharnée de la falaise.

Les études produites par l'Observatoire de la Côte Nouvelle Aquitaine mettent bien en évidence les degrés de vulnérabilités des différentes parties de la côte et estiment les vitesses d'érosion possible de celle-ci. La corniche basque n'est le secteur côtier le plus vulnérable. Le recul historique constaté y est de 10 à 15 cm par an soit 10 à 15 m par siècle, le recul futur estimé entre 10 et 25 m par siècle à l'horizon 2050.

L'analyse des tronçons potentiellement les plus vulnérables produite les services techniques spécialisés relève que 5 tronçons routiers seraient menacés s'ils ne sont pas éloignés de la falaise. Ces 5 tronçons se situent au niveau de parcelles communales, à l'exception de 150 m linéaires qui sont déjà propriété du Conservatoire du Littoral. Leur éloignement des zones à risques par déplacement amont sécuriserait ce cheminement pour une longue période, sans doute plus proche du siècle que de la décennie.

La richesse exceptionnelle de cette Corniche basque justifie pleinement les mesures de protection réglementaire dont elle bénéficie, et qui l'ont préservé d'une urbanisation. Reculer la route pour tenir compte des risques érosifs permettrait de rétablir durablement une voirie moderne à vitesse limitée, bien drainée pour limiter les infiltrations fragilisant la roche sous la route actuelle, accompagnée d'un chemin littoral et d'une voie cyclable favorisant la découverte et les mobilités douces, digne d'une Vélodyssée européenne !

L'éloignement de la route par rapport au bord de la falaise favoriserait la reconquête de la biodiversité d'une corniche plus éloignée de la circulation humaine, avec renaturation des emprises, en comptant sur le savoir faire du Conservatoire du Littoral et du CPIE Littoral basque, qui ont fait leurs preuves !

Il nous semble qu'un projet de reconstruction partielle, éloignée des sites géologiquement et écologiquement sensibles, avec renaturation et maîtrise foncière par le Conservatoire, pourrait entraîner l'adhésion des autorités départementales et nationales en charge de la protection de la Nature, comme cela fut le cas pour le parking départemental desservant le site d'Abbadia. La politique du Conservatoire n'est pas de fermer tout accès du public au littoral qu'il protège mais d'en faire des « sites restaurés, aménagés, accueillants, dans le respect des équilibres naturels ».

Soucieux de préserver la qualité mais aussi les services écosystémiques apportés par cette Corniche basque, source d'émerveillement et de services au quotidien, élément phare de la richesse patrimoniale du Département, le Conseil de Quartier de SOCOA-CORNICHE espère être entendu des décideurs et être associé à leurs travaux.

ANNEXE 2 :

Type de l'équipement : Radar
 Numéro de série : 2019010045
 ID du site : 0
 Localisation : rue de socoa
 Site :
 GPS : 43.381679,-1.680895
 Ville ou route : Rue de Socoa - URRUGNE
 De : Sud
 Vers : Nord
 Notes :
 Début de l'enquête : 30/05/2022 16:44
 Fin de l'enquête : 24/06/2022 09:20
 Nombre d'entrées : 65415
 Début de l'analyse : 08/06/2022 00:00
 Fin de l'analyse : 24/06/2022 17:00
 Seuil VL/PL (m) : 5
 Classes de vitesse (km/h) : 30, 50, 70, 90, 110, 130



	Résultats Fréquentation								
	Voie 1 - Nord-Est			Voie 2 - Sud-Ouest			Global		
	VL	PL	Total	VL	PL	Total	VL	PL	Total
Mercredi 08/06	893	23	916	962	164	1126	1855	187	2042
Jeudi 09/06	1805	49	1854	2138	301	2439	3943	350	4293
Vendredi 10/06	1941	59	2000	2232	341	2573	4173	400	4573
Samedi 11/06	1992	36	2028	2210	226	2436	4202	262	4464
Dimanche 12/06	1399	27	1426	1654	148	1802	3053	175	3228
Lundi 13/06	1777	60	1837	2038	289	2327	3815	349	4164
Mardi 14/06	1750	62	1812	2070	269	2339	3820	331	4151
Mercredi 15/06	1980	60	2040	2279	279	2558	4259	339	4598
Jeudi 16/06	1842	62	1904	2270	270	2540	4112	332	4444
Vendredi 17/06	2028	64	2092	2466	231	2697	4494	295	4789
Samedi 18/06	1851	45	1896	2214	184	2398	4065	229	4294
Dimanche 19/06	1694	23	1717	1860	150	2010	3554	173	3727
Lundi 20/06	1779	60	1839	1905	345	2250	3684	405	4089
Mardi 21/06	1682	53	1735	1874	341	2215	3556	394	3950
Mercredi 22/06	1646	44	1690	1821	330	2151	3467	374	3841
Jeudi 23/06	1803	54	1857	2000	316	2316	3803	370	4173
Vendredi 24/06	239	8	247	288	60	348	527	68	595
Total	28101	789	28890	32281	4244	36525	60382	5033	65415
Trafic moyen jour	1681,9	47,2	1729,1	1932,0	254,0	2186,0	3613,9	301,2	3915,1
Vitesse moyenne (km/h)	35,8	33,9	35,8	37,5	35,0	37,2	36,7	34,9	36,6
V15	29,3	26,6	29,3	31,0	28,3	30,8			
V50	35,5	33,0	35,4	37,2	35,1	37,0			
V85	42,3	40,6	42,1	44,1	41,8	43,7			
Excès de vitesse (% > 50 km/h)	2,2	3,7	2,2	3,8	1,4	3,5			



Date de génération du rapport : 04/07/2022 12:09
 Version EasyAnalysis : 1.5.0+9afbd3d3
 Fichiers d'entrée : 2019010045_20220530_164441_0.DAT

TagMaster
 LEARN FROM REALITY

Ce document a été généré automatiquement avec les données fournies. Vous pouvez l'adapter à vos propres besoins.

COMPTE RENDU DU CONSEIL DE QUARTIER DE SOCOA-CORNICHE

Réunion du lundi 29 octobre 2024

Présents :

Elus : Age Leijenaar, Véronique Tastet, **Pruden Sudupe**

Membres du Conseil de quartier : Roger Garmendia, Nadine Elgart, Paul Gonthier, Isabelle **Iturbide**, Yann Beristain, Jean Regnauld, Henri Bernal, Anna Malika Camblats, Mathieu Perriere

Agents de la mairie d'Urrugne : Claire Fourteau, François Alsuguren

Absents excusés :

Titou Larregain

L'objectif de la réunion était de faire un diagnostic du quartier et de faire émerger des propositions d'investissement pour le quartier dans le cadre de la séquence démocratique.

Elle a été l'occasion de poursuivre les échanges autour des sujets importants du quartier, de discuter des remontées depuis notre dernière rencontre de juin et l'envoi du questionnaire, et de réfléchir ensemble aux prochaines actions à mener pour améliorer le cadre de vie du quartier.

La réunion s'est déroulée en deux temps

Le 1er temps sur le terrain a permis de faire le point sur les chantiers suivants :

➤ 17h 30 Aire de jeu de la plaine de Socoa

Différents constats ont été faits : grande fréquentation de la voie verte et de ses abords (la plaine des jeux), **conflits d'usage et risque d'accident entre des usagers très différents (vélos électriques aux vitesses accrues, jeunes enfants, poussettes, personnes âgées, chiens ...) malgré les efforts d'information apportés par la Mairie sur cette voie partagée**

Les représentants suggèrent donc de répartir les flux d'utilisateurs en créant **un nouveau cheminement léger (chemin gravillonné stabilisé bordé de pavés) réservé aux piétons, selon le tracé proposé par le Comité de Quartier.**

Des travaux de plantation d'arbres d'ombrage dans la plaine et le long de l'Untxin et d'installation d'équipements d'accueil (bancs et tables bancs) ont également été proposés par le Comité de Quartier après une enquête auprès des habitants et usagers, et approuvés lors des deux assemblées générales de 2023 et 2024 à l'unanimité.

Les représentants du Quartier insistent sur la nécessité de préserver cette prairie sans l'amputer par la création de nouvelles dalles et même de remettre en herbe la dalle créée pour le gardiennage des vélos sous les balcons qui n'a plus d'utilité. La dalle en béton et gravillons existante pourra accueillir les jeux pour les plus petits et les structures de musculation et extension préexistants qui y ont été démontés.

Cette demande sera à nouveau transmise au Président du Syndicat Intercommunal de la vallée de l'Untxin.

Mur le long des résidences : constat de salissures (nouvelle plantation à étudier)

En cheminant sur la voie verte les représentants ont fait un autre constat : l'absence d'aménagements aux abords de l'EHPAD et de la résidence Sénior, pour permettre aux personnes cherchant la tranquillité ou peu valides de pouvoir se reposer ou se retrouver à l'ombre et dans le calme, et espace pouvant également être utilisé par les travailleurs du Quartier et les jeunes.

Les représentants ont donc exposé sur le site, leur projet d'aménagement d'un espace convivial intergénérationnel, **pouvant à terme accueillir un jardin partagé à rôle pédagogique et convivial et un composteur collectif.**

➤ 18h Rue de Socoa

Rue très passante, sorties dangereuses sur la rue de Socoa, manque de passages piétons **au croisement des rues**, état dégradé de la chaussée par endroit, absence de continuité des trottoirs devant l'EHPAD.

Le 2eme temps, à 19h, salle de l'école de Socoa a permis d'aborder les points ci-après

Retour sur les propositions issues de la première réunion ainsi que les remontées émanant du questionnaire

- Sur l'ensemble du quartier les problèmes remontés concernent :
- la circulation des véhicules, plus importante, d'après les représentants du conseil de quartier depuis la mise en sens unique de la rue Eugène Corre (depuis 4 ans environ) **et lors des fermetures de la route de la Corniche**
 - un manque de signalétique de la voie verte **depuis le rond-point du Lidl devant les hauts de Kalixo**
 - un manque de supports pour les vélos devant les commerces
 - **un besoin d'arrêt de bus matérialisé rue Poutillena pour éviter leur arrêt dangereux rue de Socoa pour les activités parascolaires et sportives**
 - **la dégradations de la route de Socoa : une réfection de la voirie est prévue en 2025**

Une étude de circulation est en cours, sur le quartier, y compris rue de Socoa. **Les habitants du Quartier souhaitent y être associés, ils ont un point de vue de riverains à exprimer.**

- le mauvais état de certains parkings en raison des racines d'arbres, une nécessité d'arrondir un angle de la rue de l'Untxin et une demande de rampe handicapée place Frantxa (demandes à faire suivre au syndicat de la vallée de l'Untxin)

Autres problématiques évoquées par secteurs

Plusieurs représentants du quartier soulignent la prise de décision unilatérale de la ville de Ciboure pour la mise en sens unique de la rue Eugène Corre qui a engendré une augmentation des flux de Circulation sur la rue de Socoa, entraînant un risque accru d'accident.

Ils demandent qu'une négociation soit engagée à nouveau entre Ciboure et Urrugne sur ces problématiques de circulation.

QUESTIONNAIRE SUR LES ATTENTES DU QUARTIER SOCOA-CORNICHE au 15 Octobre 2024

N°	Thème	Commentaire
1	Présence de commerces	Préserver des places arrêt minute et mettre des supports vélo devant les commerces
2	Emploi	Favoriser la création de véritables emplois de production dans des zones d'activité adaptées et pas seulement des emplois de service aux personnes et aux biens qui ne créent pas une économie durable et restent trop dépendants du tourisme et des mesures fiscales
3	Voirie, accès, stationnement	Dégradation des revêtements de la rue et route de Socoa et de la route des Crêtes) très pénibles en vélo et voiture, réfection des parkings des résidences dégradés par des racines Arrondir les angles de la rue de l'Untxin pour faciliter de croisement et épargner les pneus des véhicules Améliorer avec Ciboure le fonctionnement des feux de croisement de la rue de Socoa avec la Départementale souvent défaillants Réflexion sur l'intégration des voiries de lotissements importants dans le patrimoine communal (notamment Hauts de Kalixo) pour réduire cette inéquité de traitement des habitants, sur l'amélioration du débouché des voies privées descendant vers la rue de Socoa (sorties dangereuses et parfois en marche arrière) Passage à piéton dangereux car masqué par la végétation à côté de l'EHPAD, double changement de trottoir inadapté aux enfants et personnes âgées, nécessité d'une continuité de trottoir le long de l'EHPAD. Conformité réglementaire des passages "LGBTQIA+" ? Possibilité d'aménager un escalier au pied du pont Katalin près VVF ? Stationnement dangereux des cars parascloaires sur la chaussée de la rue de Socoa devant le Centre de Loisirs, nécessité de leur aménager un point de stationnement pour 2 cars le long de la rue ZA Martin Zaharenia Balisage de la voie verte partagée (au fort succès) insuffisant à partir du carrefour du LIDL (beaucoup de question des cyclistes et touristes désorientés), réflexion sur la limitation de vitesse au croisement des piétons pour les vélos après l'effort réalisé par les Services techniques pour informer du caractère partagé Amélioration du stationnement par l'arrêt de l'expérimentation du stationnement payant qui a coûté cher et privé inutilement les habitants de nombreuses places durant l'été et par une meilleure gestion du stationnement unilatéral sur les voies où les places de stationnement ne sont pas individualisées au sol Implication des habitants du Quartier via le Comité et Conseil de Quartier dans les réflexions sur la circulation et le stationnement, objectifs et résultat des études lancées par la Mairie cet été 2024 Demander le retour au double sens de circulation de l'avenue Eugène Corre sur Ciboure qui a transféré un trafic important et injustifié sur la rue de Socoa. Sinon réfléchir à une mise à sens unique avec voie cyclable de la partie aval de la rue de Socoa après EPHAD ? Limiter la vitesse par des aménagements adaptés sur la rue et la route de Socoa, sur la voie d'accès à la déchetterie (chemins de Laburrenea et Etzan borda) dangereuse pour tous (velodysée, piétons, riverains) Faciliter l'octroi par le Département d'autorisations de passage spécifiques pour les activités présentes le long de la route de la Corniche (notamment transport exceptionnel mobil homes) Soutenir auprès du Département le rétablissement durable de la route de la Corniche intégrant une voie cyclable et piétonne spécifique, suggérer sa fermeture aux véhicules motorisés le dimanche une fois par mois en belle saison
4	Moyens de transport public	Compréhension difficile des horaires et circuits de bus conduisant à leur sous-utilisation, absence de desserte directe du Bourg depuis Socoa, service inexistant le Dimanche, desserte insuffisante du secteur de la Corniche (desserte route des crêtes bijournalière, arrêts aux embranchements sur route de la Corniche) Utilité de rétablir une navette des plages en été comme cela existait auparavant (aller-retour Ciboure-Socoa) avec la possibilité d'un circuit plus complet passant par le Lidl et Kechiloo où pourraient être installés des parcs-relais
5	Espaces publics	Mise en œuvre des aménagements écologiques et paysagers des deux prairies de Socoa rive gauche proposés par le Comité de Quartier depuis le printemps 2023 pour préserver le caractère de ces prairies et promenade de l'Untxin en les dotant d'arbres d'ombrages, d'équipements d'accueil (bancs, tables-banc, jeux pour jeunes enfants et aérés pour ados, sentier doux pour un cheminement alternatif réservé aux piétons dans la prairie Préservation absolue de ces prairies en excluant toute empiètement ou construction de dalles nouvelles (excepté sous mobilier) et remise en herbe du rectangle d'enrobé inutilement créé pour accueillir des vélos de location près parking Untxin Discussion avec les services environnement sur le niveau d'entretien des prairies (maintien de zones non tondues parfois inopportunes si zone de jeu, friches pour la biodiversité contre-productives ...) et de l'espace bouliste (en pente, inondé, enherbé et sale par incivilité de certains propriétaires de chiens) Amélioration de l'apparence du manège à demander à son propriétaire (mauvaise intégration visuelle par une construction hétéroclite) Déplacement du Ball trap bruyant et polluant dans un espace plus éloigné des riverains et randonneurs et plus adapté Entretien de l'aire publique de détente qui jouxte la piscine du VVF et les résidences, laquelle, fait également office de terrain de pétanque, laissée à l'abandon avec mauvaises herbes qui prolifèrent sur le sable gris et devenant une aire de soulagement pour les chiens
6	Recharge électrique	Points de recharge nécessaires dans chaque zone de parking importante (soit 3 ou 4 doubles-points sur le Quartier), pour l'instant les seules bornes ont été installées par les commerçants (LIDL et LECLERC) si l'on veut vraiment aider le développement des véhicules électriques
7	Accessibilité	Elargissement trottoirs et création de "bateaux" aux passages "piétons" sur les itinéraires les plus fréquentés par familles et handicapés
8	Collecte et tri des déchets	Nécessité de conteneurs marrons pour déchets organiques afin de se conformer aux obligations de la Loi Installation de systèmes de compostage collectif au centre des ensembles résidentiels (proposé par le Comité de Quartier sur la prairie amont de l'Untxin dans le cadre de jardins partagés éducatifs mais non retenu) Déficit de containers à verre dans les grands lotissements (mais implantation doit tenir compte du bruit de ces installations), notamment pour les résidences ANTIXETA et ZIRLINGA (container à verre à placer au niveau de l'accès à la Place UR ALDE et à l'allée UR ALDE)

QUESTIONNAIRE SUR LES ATTENTES DU QUARTIER SOCOA-CORNICHE au 15 Octobre 2024

9	Equipements de loisir et de sport	Bancs, fauteuils, tables-banc, aire de jeu très jeunes enfants et espace athlétique ados sur espace bitumé et gravillonné libre près City Park, filet latéral City Park, entretien des aèrès de fitness qui rouillent
10	Sécurité tranquillité	Contrôle par la police municipale notamment des scooters et motos bruyants Information et réglementation sur la voie partagée de l'Untxin (panneautage informatif réalisé mais utilité de préciser que les piétons sont prioritaires et que la vitesse des deux rues doit être réduite au croisement des piétons)
11	Propreté	Nettoyage de berges et fonds de la baie de l'Untxin (flottants, plastiques, épaves de bateaux ...) , dératization berges et fossés rejoignant l'Untxin Nettoyage systématique des tags sur l'espace public (pont de Katalin, WC ...) avant qu'ils ne prolifèrent Entretien des enclos des containers à ordures souvent très dégradés Lutte contre les dépôts sauvages de résidents qui prennent ces enclos pour des déchetteries (absence de civisme). Informer sur les possibilités de passage à la demande pour les encombrants. Prévoir des bandes de stationnement lors du remplacement des enclos de containers par les bornes à container enterré pour que le dépôt et l'enlèvement des déchets n'entravent pas la circulation Demander au LIDL d'entretenir à minima mensuel ses espaces verts
12	Mobilier urbain	Priorité à l'entretien du mobilier existant très dégradé (barrières rouillées et tordues, panneaux tordus et tagués, lampadaires cassés très nombreux...) avant d'investir Défaut de fonctionnement de l'application "j'allume ma rue", éclairage en plein jour des lampadaires autour LIDL, salles et murs à gauche Centre de Loisirs restant éclairées des nuits entières (prévoir minuterie d'extinction) Compléments de mobilier à apporter sur les prairies (bancs et tables sous ombrage à créer préalablement) et aux abords des zones fréquentées (par exemple poubelles devant le Centre de Loisirs)
13	Lien social, échange entre habitants	Favoriser la cohabitation et l'échange par l'aménagement des lieux publics notamment les deux prairies qui sont les seuls espaces verts restant à Socoa, aider l'organisation de fêtes de quartiers ou de voisins
14	Services offerts au public, proximité services communaux	Services techniques voirie et environnement proches et efficaces, mais éloignement de la Mairie rendant difficiles les contacts Desserte télévisuelle insuffisante par l'arrêt programmé de l'antenne couvrant la zone blanche de Socoa, à solutionner (remplacement ou réseau câblé de télédistribution pour la vallée de l'Untxin - réception des chaînes françaises, Espagnol et basque - à prévoir). Couverture téléphonique mobile très faible ou inexistante sur vallée de l'Untxin et route de la Corniche, amélioration à demander aux opérateurs notamment FREE
15	Lieux de réunions	Salles municipales du Centre de Loisirs de Socoa à disposition pour actions du Quartier, espace prairial pour rencontres estivales
16	Liens intergénérationnels	Consulter la résidence Senior et l'EHPAD, les écoles du Quartier sur leurs besoins comme réalisé par le Comité de Quartier, favoriser les espaces de rencontre tel l'aménagement des prairies de l'Untxin pour satisfaire toutes les générations par des aménagements adaptés
17	Moyens de communication pour les citoyens / habitants	Utilité pour le Comité de Quartier de disposer de moyens de communication et d'échange (bulletin municipal, espace Web mairie, panneaux ouverts au Comité de Quartier) Relations entre Comités / Conseils de Quartier à faciliter Possibilité d'une permanence de la Mairie une fois par mois dans le quartier (Centre de Loisir par ex) Utilité - rentabilité du panneau lumineux le long de l'Untxin et de l'affichage VEDIAU
18	Animation de Quartier, vie de Quartier	Efficacité des associations pour organiser des journées festives, mais manque une vraie fête du Quartier (par exemple fête de la Prairie de Socoa) pour permettre la rencontre des habitants de toute génération avec l'aide de la Mairie pour mise à disposition de mobilier temporaire (tables, chaises, énergie) et la publicité. Favoriser également les fêtes des voisins par sous-quartiers ou ensembles d'habitats (par exemple sur la promenade de la Cité longean la prairie de l'Untxin favorable à l'installation de tables temporaires) Possibilité d'utiliser une salle du Centre de Loisirs pour des rencontres et activités pour les seniors

**Réunion du Comité de Quartier SOCOA-CORNICHE avec le Pdt du Syndicat de la Basse-vallée de l'UNTIXIN
Mairie d'Urrugne – 23/01/2025**

Participants :

Nikolas REGERAT (Pdt du Syndicat), Véronique TASTETS (élue référente pour la Quartier Socoa-Corniche), Fabien ARRIETA (responsable Service Environnement - Commune d'Urrugne)

Isabelle ITURBIDE, Titou LARREGAIN, Henri BERNAL, Paul GONTHIER (Comité de Quartier SOCOA-CORNICHE)

Le Comité de Quartier a élaboré, après une large consultation des habitants et usagers du Quartier de Socoa, un projet d'aménagement intégré des deux prairies rive gauche de l'Untxin qui a été transmis le 22/11/2023 au Président du Syndicat en lui proposant un échange sur le projet, demande à laquelle il a répondu qu'il en informerait les membres en réunion syndicale le 11/12/2023, reportée ensuite le 8/01/2024. Il lui a également été présenté en Mairie le 1/12/2023 en recueillant l'intérêt du Maire, qui lui a promis son soutien.

Malgré plusieurs messages en décembre 2023 demandant à être associés au choix des jeux, le Président a répondu au Comité de Quartier le 13/01/2024 que le Syndicat avait été informé de son projet d'amélioration pour appliquer certaines mesures au fur et à mesure dans le temps en fonction de choix politiques et budgétaires. Il a indiqué que la Commande des jeux avait été passée.

Le Comité de Quartier a de nouveau insisté pour être associé à ce choix tout au long de l'année 2024, sans réponse, jusqu'à ce qu'il découvre la réalisation de travaux sur la prairie de l'Untxin fin novembre 2024 un peu contradictoires avec le schéma d'aménagement qu'il avait proposé, répondant aux attentes des habitants du quartier. Le Président a accepté de recevoir les représentants du Comité pour échanger sur celui-ci.

Le Comité a reconnu la qualité des aménagements réalisés même s'ils font un peu doublon, empiètent sur la prairie (balançoire) et sont moins diversifiés pour les plus grands que ceux qui préexistaient sur cette dalle. La balançoire nacelle correspond répond à l'exigence réglementaire et morale d'accès inclusif aux jeux (PMR).

Face à l'impossibilité de retour en arrière sur les travaux commandés, la présente réunion vise donc à échanger avec le Président du Syndicat pour une mise en œuvre plus concertée de la suite des aménagements.

Le Comité de Quartier rappelle les lignes de force du projet d'aménagement, qui avait été présenté également au Maire de Ciboure, membre du Syndicat et dont les habitants bénéficient de ces aménagements attractifs pour l'ensemble du Quartier de Socoa :

- Préserver avant tout l'intégrité et une relative naturalité de ces prairies, derniers espaces verts du Quartier, en évitant toute nouvelle amputation ou construction minérale
- Créer des zones d'ombrage sur la voie partagée et les zones les plus fréquentées par l'implantation d'arbres haute tige ne cachant pas la vue sur l'Untxin par leur distanciation (implantation et choix d'essences proposés sur le schéma d'aménagement)
- Faciliter la cohabitation des usagers par la création de sentiers en gravillon stabilisé dans la prairie pour les seuls piétons, desservant les équipements d'accueil
- Compléter les équipements existants par l'implantation de tables et bancs et de compléments aux jeux récréatifs sur les dalles existantes pour les très jeunes enfants et les jeunes adolescents

Le Président indique que des tables bancs et des plantations (9 arbres sur les berges de l'Untxin) sont prévus pour 2025, sous réserve de l'accord des membres du Syndicat. Mais les autres travaux espérés devront attendre une nouvelle programmation budgétaire, vu le domaine de compétence et les autres urgences du Syndicat qu'il a exposées (parkings résidence Ramiro Arrue et VVF refait en dalles perméables avec

remplacement des arbres par des essences aux racines moins dégradantes, auscultation pont Katalin, rampe Place Franca pour handicapés, réparation éclairage dégradé de la voie partagée).

Le Président s'engage avec le responsable du Service environnement à contacter le Comité de Quartier avant tout choix définitif pour s'accorder sur les implantations de mobiliers et d'arbres. Ce responsable envisage l'implantation de corbeilles fleuries dont il fournira un descriptif au Comité de Quartier.

Le Comité de Quartier insiste sur le respect du projet d'aménagement concerté dans ces choix et sur la priorité à donner à l'implantation de points d'ombrage réguliers avec des arbres haute tige ne masquant pas les vues sur l'Untxin en gardant le caractère naturel du site, sans l'artificialiser par des décorations florales trop urbaines et coûteuses à entretenir. Comme cela avait été envisagé par le Comité pour les plantations de fruitiers dans la prairie bordant l'EHPAD, des parrainages pourraient être envisagés pour accélérer ce programme de plantations avec mention des donateurs.

L'aménagement d'un sentier piéton en gravier bordé de pavés, relié au parking et à la promenade de la Cité, a été proposé pour permettre aux personnes cherchant le calme et la sécurité d'éviter la voie partagée, encombrée au niveau des jeux et parcourue par des vélos de plus en plus rapides et lourds. Elle desservira au passage les tables et bancs à implanter et limitera le risque d'accident pour les personnes âgées et jeunes enfants. La promenade de la cité a été mentionnée comme une alternative par la Mairie, mais constat est fait qu'elle est très peu utilisée car trop proche des balcons, éloignée des berges et aires de jeux ou repos et mal reliée par ses escaliers du fait de l'humidité ou de l'enneigement de la prairie.

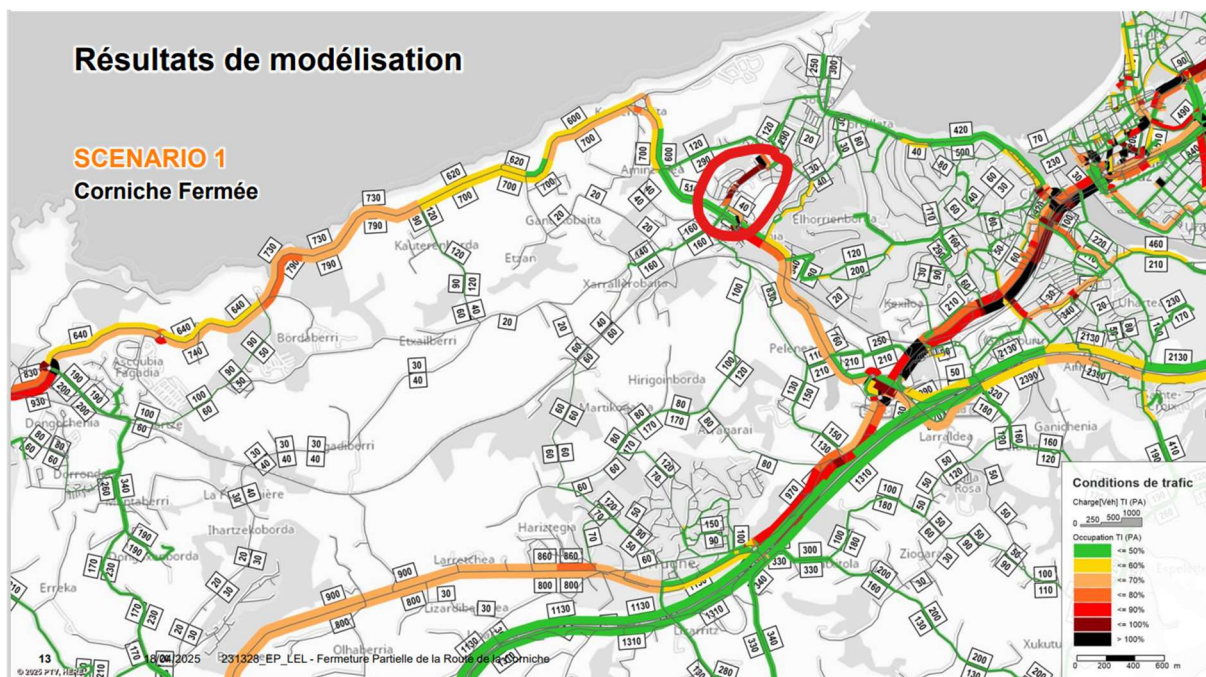
Le devenir de la grande dalle d'enrobé réalisée dans le périmètre de la prairie sous les balcons des résidences Ur Odoa, pour accueillir une aire de gardiennage de vélos puis quelques vélos en libre-service PONY a été discuté. Le Comité souhaite fortement sa suppression qui participerait à la désimperméabilisation et la reconstitution de l'intégrité de la prairie, compensant la dalle nouvelle créée pour implantation de la nacelle inclusive. Sa localisation pour des vélos n'est pas attractive, des arceaux à vélos supplémentaires étant davantage souhaitables au bord de la voie partagée et aux abords de la plage et des commerces. Leur réalisation en support fixés au sol serait plus souple et moins coûteuse que les arceaux scellés. Le Comité de Quartier est disponible pour débattre de leur implantation.

Les compléments souhaités aux jeux portent sur des équipements qui existaient dans l'ancienne aire, notamment barres de sustentation ou cage de CrossFit, qui auraient pu être implantés sur la partie gravillonnée. Des exemples étaient donnés dans le projet présenté au Budget participatif. La remise en herbe de cette partie se heurtera au risque de piétinement et de satisfaction des besoins canins en étant situé aux abords de jeux très fréquentés.

La question des tags sous le pont de Katalin et le mobilier urbain a été évoquée, le Comité souhaitant une intervention rapide des services communaux comme le fait Ciboure sur sa rive pour éviter leur prolifération. L'escalier naturel formé par les personnes souhaitant rejoindre le pont pourrait également être consolidé par des marches comme évoqué en Conseil de Quartier et le support de pont très oxydé repeint.

Une discussion libre s'est engagée sur la question de la numérotation des résidences (très complexe pour les livreurs, visiteurs et secours) qui nécessiterait une concertation avec la Mairie (engagement de contact pris par ses représentants) et sur la maîtrise de la circulation sur la rue de Socoa au trafic excessif, dérangeant et accidentogène. Le Comité de Quartier a demandé à être associé aux discussions qui découleront de l'étude commandée par la Mairie en tant que principaux concernés.

En conclusion une réunion fructueuse pour établir des liens avec le Syndicat et le Service environnement, afin d'être associés aux décisions concernant notre Quartier et notamment la prairie et les berges de l'Untxin. Ces derniers s'engagent à s'appuyer sur le schéma directeur élaboré lors des prochains investissements, sous réserve des moyens et de l'accord des membres du Syndicat bi-communal.



Conclusion

Points clés

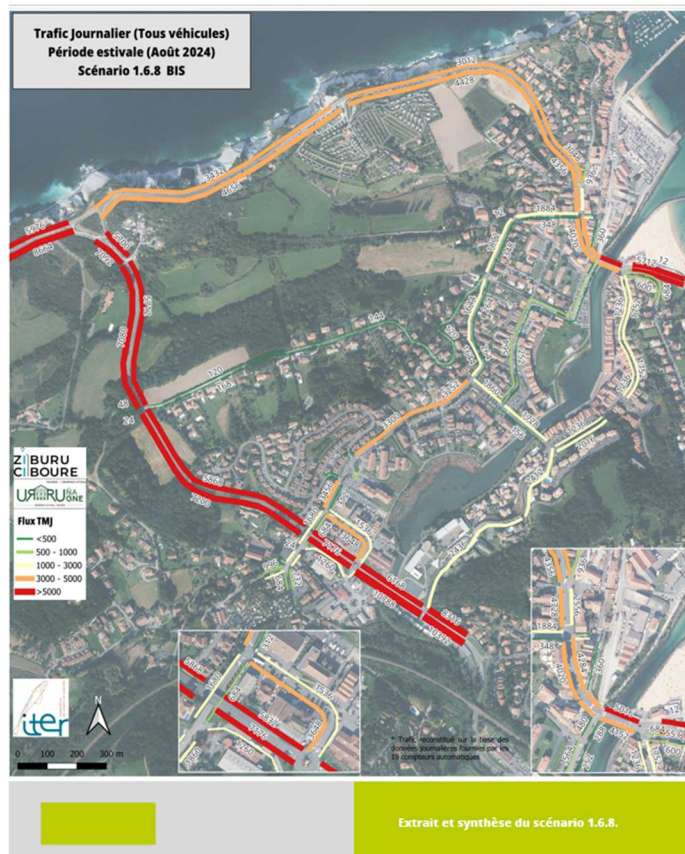
- Le volume de trafic circulation sur la RD912 au niveau du camping Juantcho est d'environ 900 V/H pour l'HPS Estivale sur l'ensemble des situations modélisées. Le trafic de transit, dans le cas où la route de la corniche reste ouverte, varie entre 15 à 25% selon l'horizon simulé.
- La fermeture partielle de la RD912 entraine principalement des **reports locaux** sur URRUGNE et CIBOURE de ces flux.
- Les axes de reports principaux pour l'ensemble des flux sont :
 - La bretelle de Socoa
 - Rue de Socoa / Chemin d'Aminzenea
 - L'avenue Eugène Corre
 - L'avenue de Sopitenia
- Certains axes (ex. Chemin d'Aminzenea) ne sont pas calibrés pour accueillir du trafic supplémentaire. Dans ce cadre, des aménagements d'accompagnement sont à prévoir afin de limiter ces effets et privilégier les reports vers la RD913 / Bretelle de Socoa.
- On note également qu'une partie du trafic de transit entre Hendaye et St-Jean-de-Luz empruntant initialement la RD912 se reporte sur la RD810 et sur l'A63.



Scénario 1 – 6 – 8

Scénario	Maintien de la route de la Corniche (1)	Fermeture corniche Entre la bretelle et le camping Junatxo (2)	Fermeture complète Corniche (3)	Maintien sens unique avenue Eugene Corre (4)	Mise à double sens avenue Eugene Corre (5)	Maintien du double sens RD Boulevard Pierre Benoit (6)	Mise à sens unique RD Boulevard Pierre Benoit (7)	Mise à sens unique de la rue de Socoa (Circulation en forme de 8) (8)
1 - 4 - 6 Situation actuelle (Scénario de base)	X			X		X		
1 - 4 - 7	X			X			X	
1 - 5 - 6	X				X	X		
1 - 5 - 7	X				X		X	
1 - 6 - 8	X					X		X
1 - 7 - 8	X						X	
2 - 4 - 6		X		X		X		
2 - 4 - 7		X		X			X	
2 - 5 - 6		X			X	X		
2 - 5 - 7		X			X		X	
2 - 6 - 8		X				X		X
2 - 7 - 8		X					X	X
3 - 4 - 6			X	X		X		
3 - 4 - 7			X	X			X	
3 - 5 - 6			X		X	X		
3 - 5 - 7			X		X		X	
3 - 6 - 8			X			X		X
3 - 7 - 8			X				X	X

BIS : Maintien de la rue de Socoa et de la rue K. Aguirre à double sens sur leur partie nord



Débits Flux journaliers

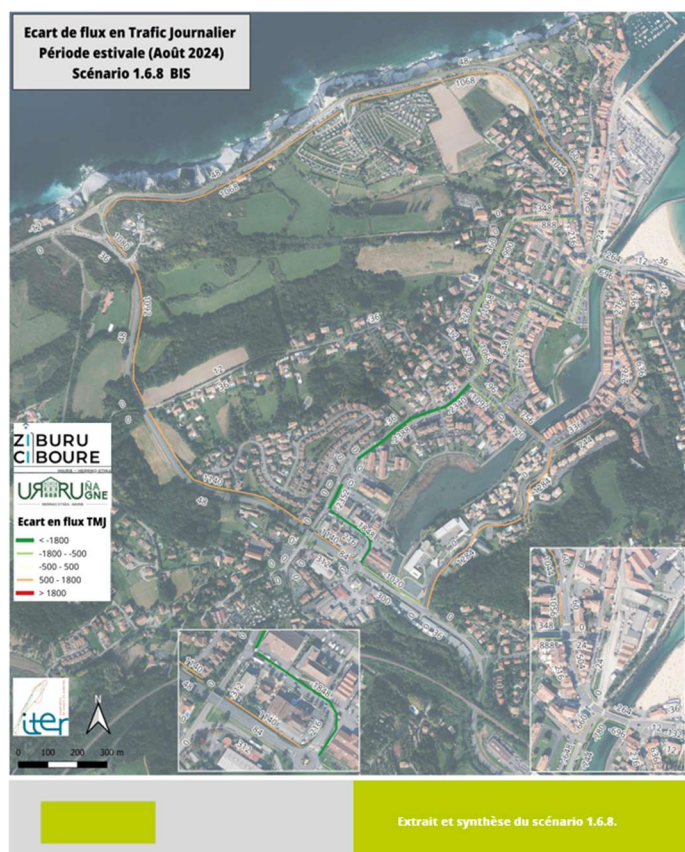
Scénario 1.6.8 BIS

Principaux écarts par rapport au scénario 1.6.8 :

- Environ 1 550 v/j sont basculés sur la rue de Socoa, deux sens cumulés.
- Les flux sur la rue de l'Untxin baissent d'environ 75% (-2 600 v/j environ deux sens cumulés).
- On note également une baisse d'environ 650 v/j sur l'avenue K.Aguirre en direction du sud.
- Les flux sont divisés par 2 sur le pont en direction de Socoa.
- Les conditions d'accès au chemin d'Aminzenea sont également modifiées, avec davantage d'équilibre entre entrées et sorties.
- Enfin, on note une baisse d'environ 500 v/j sur la Corniche en direction du centre-ville, et dans le même temps une hausse du même niveau sur l'itinéraire E.Corre/K.Aguirre.

→ Voir page suivante pour les évolutions brutes par section

3



Écarts Débits Flux journaliers

Scénario 1.6.8 BIS

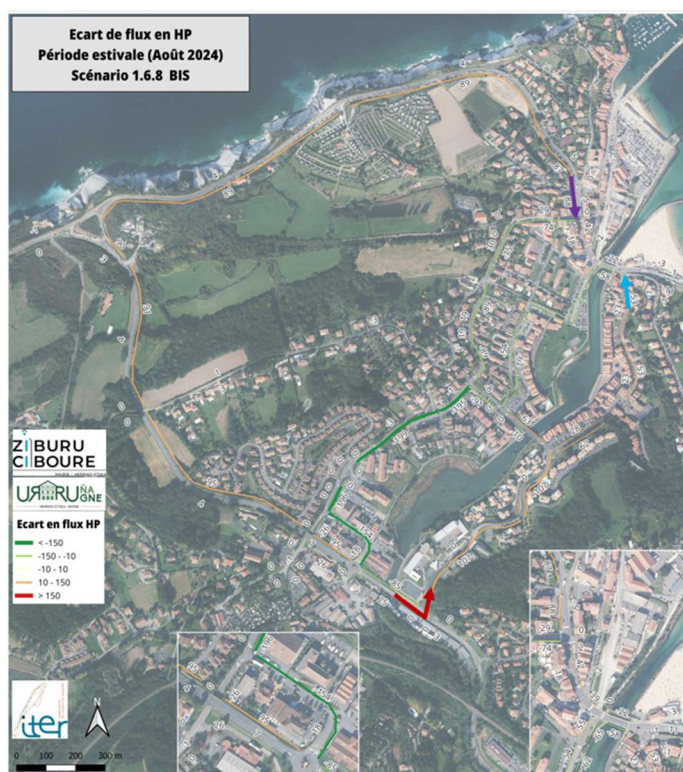
Principaux écarts par rapport au scénario 1.6.8 :

- Environ 1 550 v/j sont basculés sur la rue de Socoa, deux sens cumulés.
- Les flux sur la rue de l'Untxin baissent d'environ 75% (-2 600 v/j environ deux sens cumulés).
- On note également une baisse d'environ 650 v/j sur l'avenue K.Aguirre en direction du sud.
- Les flux sont divisés par 2 sur le pont en direction de Socoa.
- Les conditions d'accès au chemin d'Aminzenea sont également modifiées, avec davantage d'équilibre entre entrées et sorties.
- Enfin, on note une baisse d'environ 500 v/j sur la Corniche en direction du centre-ville, et dans le même temps une hausse du même niveau sur l'itinéraire E.Corre/K.Aguirre.

4

Synthèse

Scénario 1.6.8 Bis



Synthèse du scénario

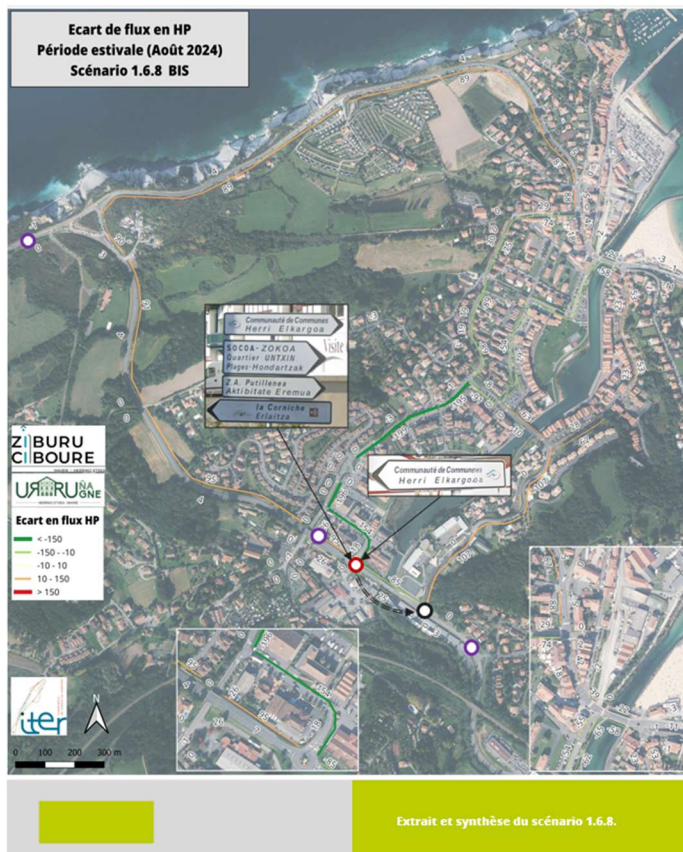
Scénario 1.6.8 BIS

Principaux impacts négatifs :

- Renvoi de plus de 1 000 v/j sur la corniche, environ 90 véhicules en heure de pointe.
- Renvoi de près de 1 300 v/j sur E.Corre, puis sur le pont K.Aguirre et Baita, environ 110 véhicules en heure de pointe, se traduisant respectivement par environ 60 v/h sur le pont et 50 v/h au débouché de la rue Baita.

Points noirs. Il s'agit plutôt de points de vigilance car le scénario ne présente pas de réel point dur de circulation (hors variation de nuisance perçue par les riverains d'un axe qui serait davantage fréquenté) :

- Ajout de quelques véhicules en TaG depuis la corniche vers E.Corre, mais le volume (environ 25 véhicules) est compatible avec le stockage proposé par la voie de TaG.
- Augmentation des flux depuis la corniche au niveau du carrefour à feux et baisse depuis la rue de Socoa : en fonction des constatations, une adaptation de la programmation des feux pourra être réalisée en donnant davantage de temps de vert à l'axe principal sans nécessité d'une modification plus profonde (durée de cycle, phases...).
- L'apport de flux sur la rue Batia est globalement « compensé » par une baisse du même ordre sur l'avenue P.Benoît venant du pont. Les conditions d'écoulement sur la rue Batia ne seraient donc pas dégradées. Néanmoins, la complexité du carrefour reste un point de vigilance car une variation faible des trafics peut engendrer rapidement des complications. À ce stade de scénario, nul besoin



Synthèse du scénario

Scénario 1.6.8 BIS

Besoins de signalétique (notamment afin de s'assurer d'une répartition homogène des flux) :

- Reporter les panneaux situés au niveau du giratoire de la bretelle, vers le carrefour avec la rue E.Corre, pour les destinations qui ne sont plus accessibles par la rue de Socoa depuis le giratoire.
- Reporter également le panneau de la corniche, et éventuellement ajouter un panneau permettant d'inciter une partie des flux à passer par la corniche plutôt que par la rue E.Corre (et le carrefour de la rue Batia) : par exemple le port.
- Panneaux de pré-signalisation de la mise à sens unique de la rue de Socoa depuis la bretelle :
 - En amont du carrefour avec E.Corre d'un côté,
 - En amont du giratoire depuis la corniche.
 - Ce même panneau serait à prévoir sur la corniche depuis Hendaye, avant le carrefour avec la bretelle.

Coût estimatif global : 4 000 €HT

Comprend : réutilisation/déplacement de panneaux existants (5 unités), implantation de nouveau panneaux standards (2 unités), conception et pose de panneaux de pré-signalisation (3 unités)

7

Travaux

Scénario 1.6.8 Bis





Travaux

Scénario 1.6.8 BIS

- TRAVAUX DE REQUALIFICATION DE VOIRIE -

Rue de Socoa

BIDEAK BIRKALIFIKATZEKO OBRAK

Zokoako Karrika

MAITRISE D'OUVRAGE : OBRA MANATZAILEA	Ville d'URRUGNE URRUGNAKO Herria Place de la Marie Herriko etxebizitzako plaza 64 122 URRUGNE-URRUJUA	URRUGNE
ENTREPRISES ATTRIBUTAIRES DES TRAVAUX : OBREN ENPRESA ESKURATZAILEAK	EUROVIA 30, rue du Colonel Melville Lynch koronelairen karrika 64600 Anglet-Angelu	EUROVIA
DÉBUT DES TRAVAUX : OBREN HASIAPENA	9 Juin 2025 2025eko ekainaren 9a	
DURÉE PRÉVOYABLE DES TRAVAUX : LANEN USTEZKO IRAUPENA	3 semaines- aste	
MONTANT DES TRAVAUX OBREN KOSTUA	80 000€	

Ces travaux comprennent – Obren buruzko xehetasunak :

- La requalification de la voirie / Bidearen birkalifikazioa
- La mise à sens unique de la rue / Karrika norabide bakarrean ezartzea
- Le prolongement du cheminement piéton / Oinezkoen bidearen luzapena
- La création d'une piste cyclable / Bizikleta bide baten sortzea



Extrait et synthèse du scénario 1.6.8.

COMITE de Quartier de SOCOA-CORNICHE
le 11/04/2025

Socoa,

Monsieur le Maire,

Vous connaissez notre point de vue sur la mise en place d'un stationnement payant sur une partie du Quartier de Socoa, qui ne nous semblait à priori ne pas répondre à une logique économique ou technique pour améliorer la situation dans ce quartier qui souhaite privilégier la convivialité et l'accueil.

Vous nous aviez assuré qu'un bilan serait fait à l'issue de la phase d'expérimentation, que vous aviez cependant souhaité conduire, comme la précédente municipalité. Nous l'avons conduite de notre côté et fait part de nos constatations, avec un coût complet de l'opération dépassant très sensiblement les recettes indiquées, très en deçà des recettes prévisionnelles, et une privation d'une centaine de places de stationnement en moyenne n'améliorant pas la situation globale du stationnement sur notre quartier.

Si vous souhaitez cependant poursuivre cette expérimentation, sans en accroître l'intensité comme vous vous y étiez engagé, nous souhaiterions nous faire l'écho des **représentants des professionnels** exerçant une activité à proximité, qu'ils soient cibouriens ou urrunards, qui souhaiteraient pouvoir bénéficier d'un abonnement gracieux ou à tarif mensuel ou saisonnier réduit (comme dans les communes d'Hendaye ou Ciboure) leur permettant d'utiliser ces places de parking.

Comme nous vous l'avions dit, nous souhaiterions également être entendus au cours d'étude de la circulation sur le Quartier de Socoa que vous avez pris l'initiative de commander, pour faire valoir notre point de vue sur la situation et les solutions envisageables avant qu'elle ne soit bouclée et présentée publiquement. La mise à sens unique de la rue Eugène Corre sur Ciboure, la fermeture récente du premier tronçon de la route de la Corniche, les perspectives de mise à sens unique de la D912 envisagée sur Ciboure, ne feront qu'accroître les difficultés déjà ressenties par les riverains de la rue de Socoa, qui n'est pas adaptée à un tel accroissement de trafic.

Nous souhaitons vous rencontrer en Mairie, afin d'échanger sur ces sujets et avec l'objectif de trouver des solutions satisfaisantes pour le Quartier de Socoa dans son ensemble et de pouvoir se projeter dans l'avenir, le nôtre et celui des suivants.

Comme toujours, nous sommes à votre disposition pour convenir d'une date.

Cordialement,

Le Bureau du Comité de Quartier

Objet : Lettre ouverte du Comité de Quartier Socoa-Corniche au Maire d'Urrugne sur bilan Comité de Quartier

Monsieur le Maire,

Nous accusons réception de votre décision concernant l'implantation de commerces non sédentaires à proximité immédiate des résidences sur le quartier de Socoa.

Nous pensions, en vous quittant après la réunion que nous avons trouvé un compromis, afin d'éloigner le plus possible les commerçants, des zones d'habitations. La suppression de quelques arceaux à vélos mal placés et inutilisés, l'éventuelle suppression d'une place d'un parking à moitié vide l'été permettait techniquement ce compromis. Nous avons été très étonnés de votre décision d'installer finalement la cabane à pizzas sur une dalle empiétant dans l'espace vert de Socoa, donc vous le savez nous souhaitons la désimperméabilisation pour restaurer l'intégrité de la prairie.

Cette construction, que l'on ne peut vraiment pas considérer comme esthétique, gâche la vue vers la prairie et rajoute encore un élément dans le paysage, qui ne s'intègre pas du tout au style local, au même titre que la cabane caucasienne et le manège/bar/karaoké/snack... Vous qui vouliez un village basque qui privilégie la culture basque et les résidents locaux, vous allez attirer les touristes. Car il est évident que les habitants du quartier n'iront pas tous les soirs se nourrir dans des cabanes, surtout s'il pleut. Nous avons de très gros doutes quant à la capacité de ces deux commerces à survivre en dehors de la saison estivale, car, il semble qu'ils aient envie d'y rester toute l'année (c'est ce qu'ils ont exprimé).

Nous souhaiterions des précisions sur cette commission extra-municipale, organe participatif. Donc cette commission doit être composée d'élus, mais aussi de citoyens. Qu'en est-il ? Quels citoyens ont été convoqués pour prendre une telle décision ? D'autre part, si ce type d'installation n'est pas un sujet qui peut être débattu en Comité de Quartier et ne rentre donc pas dans le cadre de la démocratie participative, comment se fait-il que vous convoquiez un organe participatif pour prendre cette décision ? Quels sont les critères pour le choix des commerçants ? Comment avez-vous respecté l'impartialité et la transparence, concernant cette AOT ? Avez-vous lancé un appel d'offre, afin que d'autres candidats potentiels puissent monter un dossier ?

Voici donc quelques questions qui nous sont posées par les socotars, auxquelles nous vous serions reconnaissants de répondre.

A ce titre, nous n'avons toujours pas d'information concernant la durée de leur activité, ainsi que leurs horaires. Aucune publicité n'a été faite et nous pensons que le minimum serait d'informer les voisins de l'heure à laquelle ils pourront aller se coucher.

Malheureusement c'est encore un nouveau constat de l'absence totale de fonctionnement de la démocratie participative que vous prônez depuis 5 ans, en décidant seul et sans autre concertation avec le quartier. Organiser des réunions à la va vite, une fois les décisions prises, ne mènent qu'à de l'incompréhension. Une dichotomie évidente entre le dire et le faire. Les socotars sont-ils des sous-citoyens d'Urrugne, juste bons à contribuer largement à son budget et supporter les activités marchandes décidées par la Mairie, dénaturant leur environnement ?

Pour nous, qui nous sommes investis dans le Comité de quartier, pour tous ceux qui nous ont fait confiance, la déception est grande. Nous avons imaginé une nouvelle façon de faire de la politique. Certains d'entre nous avaient même imaginé que nous aurions pu faire des petites sessions de formation à la vie d'une commune, en collaboration avec les élus référents et vous Monsieur le Maire, afin d'améliorer les relations entre les élus et les citoyens, et peut être aurions-nous généré des vocations. Mais l'envie nous a quittés.

Alors que nous aurions dû être force de propositions pour votre mission municipale, nous en avons fait de nombreuses qui n'ont pas été suivies, nous avons dû nous opposer constamment à des projets irréalistes, voire, surréalistes. Nous avons gaspillé notre énergie à nous battre pour maintenir notre quartier tel qu'il était. Vous parlez

beaucoup de « vivre-ensemble », mais encore faut-il savoir de quoi on parle. Ici à Socoa, votre fameux « vivre-ensemble » est et a toujours été un état de fait. Ici, on ne se pose pas cette question, on le vit au quotidien.

Ce niveau d'ignorance des attentes et de rejet des propositions formulées par le Quartier de Socoa-Corniche, par des décisions municipales constamment contraires, nous conduit au triste bilan ci-dessous depuis 5 ans :

- Sans aucune concertation préalable, ni aucune justification technique ou économique, vous avez voulu au printemps 2022 imposer un stationnement payant estival couvrant une grande partie de notre quartier. Décision qui a massivement été repoussée par la population qui n'y voyait que des contraintes, après une bataille acharnée.
- Sans aucune concertation préalable, vous avez décidé l'implantation d'un Pumptrack en septembre 2022 sur la prairie de SOCOA, dernier espace vert urbain, privant l'ensemble des socotars et de la population qui apprécie ce quartier d'un espace de détente multigénérationnel au profit de pistes goudronnées accessibles à un petit nombre de pratiquants.

Le Comité de Quartier, soutenu par tous les riverains de ce quartier relevant d'Urrugne et Ciboure, a dû multiplier les réunions et propositions pour vous faire choisir un autre emplacement, plus central pour Urrugne, source de dynamisation du Bourg, et davantage compatible avec la tranquillité des riverains.

Le Comité de Quartier, après de nombreuses réunions de travail, animation d'ateliers de discussion notamment lors de la Fête de la Prairie, sondage auprès de la population de Socoa sur leurs attentes, a établi en 2023 deux projets d'aménagement paysager intégré des prairies de Socoa (prairie aval déjà équipée de jeux et prairie amont en friche) visant à préserver leur intégrité et y favoriser l'accueil et la pratique d'activités multigénérationnelles, tout en préservant le caractère du site et la tranquillité des riverains. Ils ont unanimement été approuvés par les assemblées générales annuelles de 2023 et 2024 de ce Quartier, et vous nous avez assuré vouloir les soutenir.

- Sans concertation préalable, les décisions d'achat d'équipement de parcmètres ayant déjà été prises, vous avez décidé de rendre payantes à titre expérimental 120 places durant l'été sur le parking de l'Untxin, nombre ensuite porté à 175 places en rendant utilisables des places autrefois interdites, sur la base d'une étude que vous avez fait conduire sans consulter les riverains, qui ne concluait pas à cette nécessité technique et économique. Les estimations réalisées par le Comité de Quartier en coût complet, qui vous ont été données, montraient que les recettes potentielles (totalement surévaluées dans votre prévision budgétaire) ne couvriraient pas les dépenses. L'été 2024 a permis de constater le remplissage médiocre de ce parking payant et le report de nombreux véhicules de passage sur les parkings des résidences, en créant des tensions là où il n'y en avait pas et en privant globalement ce quartier d'une centaine de places de stationnement sans bénéfice pour la commune.
- Sans concertation préalable avec la population concernée, le Maire d'Urrugne s'est associé à une décision du Comité de Pilotage créé pour la Route de la Corniche de décembre 2023 visant à promouvoir sa fermeture à l'horizon de 10 ans et à examiner un cheminement alternatif pour le sentier du Littoral. Conscient des enjeux en matière de circulation locale, le Comité de Quartier associé au Collectif des Habitants de la Corniche basque a interpellé le Maire et les autorités locales en demandant un réaménagement raisonné avec recul ponctuel des tronçons de la RD 912 les plus menacés par l'érosion pour permettre le maintien de la circulation routière et la création de cheminements cyclistes et piétons spécifiques, favorisant la découverte alternative de ces sites remarquables du patrimoine basque. Une réunion publique a bien été organisée mais aucune réponse n'a été donnée à ce jour à nos propositions.
- Le Comité de Quartier a demandé à être associé au choix des équipements de jeux, de plantations et de mobilier d'accueil sur les prairies de Socoa depuis le 23/11/2023, rappelant au Président du Syndicat de l'Untxin (élu de votre municipalité) les propositions que vous nous aviez dit soutenir. Il aura fallu multiplier les demandes auprès de lui toute l'année 2024 pour qu'il consente 14 mois plus tard à recevoir le Comité de Quartier le 23/01/2025 pour nous expliquer que l'essentiel des choix étaient désormais faits ... mais qu'il ne manquerait pas de nous consulter pour l'avenir ! Nous lui avons demandé expressément que la prairie de Socoa puisse retrouver son intégrité en supprimant la dalle inutile installée sous le balcon des riverains pour un gardiennage de vélos, en participant à la politique de désimperméabilisation, ce qu'il a bien noté.

- Force a été de constater que les choix faits par le Syndicat étaient à l'opposé des demandes faites par le Comité de Quartier, après sondage auprès de la population :
 - Nouvelle dalle béton construite sur la prairie alors que nous n'en voulions plus
 - Nouveaux cheminements goudronnés (enrobé noir) au niveau des jeux, alors que nous n'en voulions plus
 - Plantations de poiriers à fleur en bouquet alors que nous demandions des arbres d'ombrage jalonnant la voie verte de l'Untxin pour apporter de l'ombre et de la fraîcheur notamment aux personnes âgées
 - Dédoublage de jeux existants alors que nous demandions de réinstaller des jeux répondant aux attentes des plus grands enfants et jeunes ados, comme cela était le cas sur cette ancienne aire de jeux (barres de sustentation, petit mur d'escalade) et un équipement type CrossFit

La prise en compte du projet global détaillé et chiffré établi par le Comité de Quartier, qui pouvait se dérouler par phases, n'aurait pas été plus onéreuse que les aménagements décidés par le Syndicat et aurait mieux satisfait les attentes des habitants.

- Sans concertation, la Mairie a décidé de promouvoir l'installation de 2 commerces non sédentaires sur la dalle goudronnée située sous les balcons des résidences, alors que nous demandions depuis longtemps la suppression de cette dalle mutilant l'intégrité de la prairie de Socoa. Profitant d'une réunion organisée à notre demande, nous avons fait part au Maire de notre opposition à cette implantation et accepté en compromis leur installation à une distance plus éloignée des balcons des résidences compte tenu de la nature des commerces (pizzas et grillades de viande). Avec l'accord du Maire, nous avons proposé sous 24 h deux localisations répondant aux exigences techniques de ces commerces, en rencontrant les pétitionnaires. Quelle ne fut pas notre surprise d'apprendre par courrier que le Maire revenait sur son accord et avait vraisemblablement trouvé un « autre compromis ». Si nous avions pu discuter en amont de ces installations, une solution certainement plus adaptée aurait été trouvée. Mais là encore, pas de concertation. Nous verrons à l'usage, comment évolue la situation sur cette dalle que nous souhaitons voir disparaître.

- Sans concertation préalable ni réponse à notre demande d'être écoutés en tant que riverains depuis plus d'un an, le Maire d'Urrugne a fait réaliser une étude de circulation qui ne nous a pas été communiquée. Mais nous avons été informés le 21/05/2025 sur notre demande du choix unique de scénario 1.6.8 bis retenu par la commune, aboutissant à la mise à sens unique partielle de la rue de Socoa. Les propositions du Comité de Quartier pour réduire la vitesse de circulation et aménager circulation et stationnement dans leur quartier n'ont pas été prises en compte.

Après 5 ans à jouer le jeu de la démocratie participative à sens unique, à multiplier les propositions pour constater que vous décidiez constamment le contraire, force est de constater que le Comité de Quartier n'est pas écouté et que la démocratie participative pratiquée n'est qu'un leurre et que nous sommes certainement juste des faire-valoir.

C'est un échec complet en l'occurrence en ce qui concerne les liens avec les autres quartiers qui sont inexistantes. Un échec en ce qui concerne la transparence et la diffusion des informations auprès des citoyens. Cette réflexion nous est faite de façon récurrente.

Mais peut-être ne voyez-vous pas l'exercice de la démocratie participative comme nous la voyons. Pourtant il y a de nombreuses villes et communes où elle fonctionne plutôt bien. Pour cela, il faut une volonté politique forte, des moyens simples mais efficaces, un fort désir de communiquer. Chaque fois que vous auriez envie d'imposer une décision, il faut vous poser la question des conséquences et de l'acceptabilité de votre décision. C'est une gymnastique de l'esprit qu'il faut pratiquer comme une routine, tous les jours de l'année. Ce n'est pas parce que vous pensez que c'est bon pour nous, que vous avez raison, surtout si vous ne nous demandez pas notre avis.

Au bout de notre bonne volonté et après toute cette énergie déployée pour faire vivre ce concept, nous ne pouvons que dénoncer publiquement ce constat.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Maire, l'expression de nos salutations distinguées.

Le Bureau du Comité de Quartier

Objet : Circulation dangereuse quartier SOCOA

Monsieur le Maire,

Depuis deux ans nous vous signalons la dangerosité du stationnement des cars assurant les sorties des jeunes du Centre de Loisirs de Socoa, qui stationnent en pleine chaussée ou sur les trottoirs de la route de Socoa, en masquant le passage piéton du Centre de loisirs, en imposant à ces jeunes de monter ou descendre au milieu de la chaussée et du trafic, en obligeant les voitures et nombreux camions se rendant ou descendant de la déchetterie à doubler sans visibilité, créant des situations dangereuses et accidentogènes. Ceci alors que la circulation sur cette voie comme la gestion de ces activités relèvent de votre pleine responsabilité qui peut être recherchée.

Nous avons demandé notamment lors de l'AG du Comité de Quartier du 26/10/2024 et du Conseil de Quartier du 29/10/2024 qu'une zone de stationnement soit identifiée pour ces cars le long de la rue de Putillenea, au niveau de l'entreprise MediaBask, où se garent souvent des poids lourds le soir ou week-end, pour dégager la route de Socoa et permettre aux jeunes de prendre ces cars en toute sécurité. Nous avons demandé également que les barrières arrachées au niveau du passage souterrain rétréci sous la bretelle départementale rejoignant la Corniche et au niveau du passage piéton emprunté notamment par les plus jeunes pour rejoindre la plage ou les jeux, soient remises en place, mais quatre d'entre elles ne l'ont pas été.



Nous sommes également extrêmement surpris que lors du Conseil municipal comme dans le dernier numéro d'Urrunan Bizi, vous ayez affirmé que la modification avec mise à sens unique d'une portion de la rue de Socoa ait été décidée « à l'issue de 3 concertations avec le Comité de Quartier », alors qu'il n'en est rien. La loyauté imposerait que vous fassiez le démenti correspondant, car cela trompe les socotars sur la responsabilité du Conseil de Quartier.

Comme vous le savez, le sujet de la vitesse et de la dangerosité a été abordé lors de la réunion relative à la «déambulation urbaine». C'est à cette occasion que nous avons appris qu'une étude de circulation était commandée par la Mairie.

Nous avons demandé instamment lors de cette réunion à être entendu par le Bureau d'études que vous avez choisi pour faire connaître notre ressenti et nos propositions sur la circulation dans notre Quartier, ce qui nous a été refusé, comme nous a été refusé l'accès aux résultats. Nous avons fait des propositions (système de radars, chicanes, feux...) pour améliorer la sécurité et réduire la vitesse sur cette voie, notamment pour la circulation piétonne qui y était dangereuse. Aucune de ces propositions n'a été discutée et finalement elles n'ont pas réellement été prises en compte.

Ce n'est qu'en demandant en avril 2025 à connaître les résultats de cette étude que vous nous avez fait part, un mois plus tard le 25/05/2025, de votre décision de mise à sens unique et de création d'une piste cyclable, en réalisant le scénario 1.6.8 bis de l'étude (une étude qui comptait 17 propositions), sans possibilité de discussion, les travaux étant commandés et programmés avant l'été. Nous avons alors réitéré notre souhait de voir les résultats, ce qui nous a été à nouveau refusé. Nous étions mis devant le fait accompli.

Tels que réalisés les travaux ont totalement désorienté les socotars, comme les visiteurs, sans le moindre balisage de déviation, en maintenant des panneaux de direction devenus obsolètes. La mise à sens unique complique la circulation et reporte le problème, le croisement entre la rue Eugène Corre et la Départementale est devenu très dangereux. Le tronçon de piste cyclable qui ne crée aucun maillage en s'interrompant à chaque extrémité crée une dangerosité nouvelle pour les vélos, qui doivent changer par deux fois de côté de route en croisant la circulation automobile sur 350 m. Le passage piéton est toujours dangereusement masqué par des bacs d'arbustes. Le nouveau trottoir est en dent de scie, encombré par la végétation de l'EHPAD.

Nous avons proposé, entre autres, une autre solution plus moderne avec le déport local de l'axe de la chaussée en supprimant quelques bacs d'arbustes pour restaurer un trottoir et rendre visible le passage piéton, l'identification de deux bandes cyclables prioritaires de part et d'autre de la chaussée et la mise en place de radars limiteurs asservis à des feux rouges en plus des ralentisseurs, qui n'aurait pas généré tous ces problèmes de sécurité.

Nous ne pouvons que constater, encore une fois, que votre vision de la démocratie participative, ne correspond en rien à ce que les citoyens en attendent.

Nous ferons connaître publiquement notre désaccord sur l'implication du Comité et du Conseil de Quartier dans ces choix qui ne sont que ceux de la municipalité, qui n'a pas souhaité nous associer ni nous écouter.

Bon été, cordialement

Le Bureau du Comité de Quartier

Objet : Circulation dangereuse quartier SOCOA

Monsieur le Maire,

L'introduction de votre réponse du 19/08/2025, voulant rechercher un caractère « politique » aux remarques et désaccords du Comité de Quartier sur certaines de vos décisions, ne trompera personne. Le Comité de Quartier n'a aucune attache politique et constitue un collectif de citoyens souhaitant préserver et améliorer le bien-être et la citoyenneté dans leur quartier, en facilitant l'expression des attentes et la co-construction de solutions avec la municipalité en place, quelle qu'elle soit.

Ce ne sont que vos décisions sans concertation préalable depuis 5 ans, avec la décision de mettre sous stationnement payant la partie centrale de notre quartier, d'installer un Pumptrack sur le dernier espace vert aménagé de Socoa, de décider des équipements nécessaires sur celui-ci en ignorant pendant 14 mois les demandes du Quartier, de mettre des horodateurs sur les parkings de l'Untxin non rentables créant des difficultés de stationnement pour les socotars, d'installer des foodtrucks sous les fenêtres des résidents, d'instaurer un sens unique rue de Socoa pour quelques riverains sans concertation préalable avec le Comité et le Conseil de Quartier, qui ont conduits ces derniers à s'opposer à vos décisions. Vous ne pouvez vous en prendre qu'à vous-même.

Pourtant le Comité de Quartier a été force de propositions sur tous ces points, en proposant un plan d'aménagement intégré des deux prairies de l'Untxin après une vaste concertation locale, respectant tous les âges et origines des usagers. Nous avons proposé des solutions pour améliorer la circulation et le stationnement dans notre Quartier, en faisant remonter aux Services les besoins d'intervention ponctuels par l'application dédiée. Mais ses propositions, ses suggestions, ses demandes n'ont jamais été réellement prises en compte.

Nous n'avons pu que constater, amèrement, l'impossibilité de pratiquer une véritable politique participative avec la municipalité, malgré nos fortes attentes.

Le problème du stationnement des cars périscolaires devant le Centre de Loisirs n'est pas nouveau. Il a fait l'objet de deux signalements à vos services techniques, puis de propositions écrites présentées oralement devant vos services en « Séquence démocratique des investissements ». La solution très simple proposée est celle d'un trottoir dédié au stationnement des bus, possible rue de Poutillenea, à quelques dizaines de mètres du Centre avec un passage piéton bien dégagé et non masqué par des cars en attente, parfois plus d'une heure moteur allumé. Elle ne coûterait que la signalisation et l'arrêt municipal, mais n'a jamais eu de réponse depuis 3 ans. Les barrières de sécurité non entretenues rouillent et disparaissent progressivement au niveau des traversées. Il est de notre devoir de vous le signaler par courrier avec forces photos, lorsque toutes nos demandes sont restées sans réponse.

La mise en sens unique d'une fraction de la rue de Socoa, contrairement à ce que vous indiquez, n'a jamais été abordée en Séquence démocratique des investissements à Socoa ni lors de la Synthèse réunissant les différents Conseils de Quartier en Mairie. Le compte-rendu de la SDI du 29/10/2024 comme les tableaux présentés n'en portent pas trace. La seule chose qui ait été discutée, c'est la vitesse excessive de certains véhicules dans le quartier et sur la rue de Socoa, avec des propositions de systèmes de ralentissement suggérées par les habitants du Quartier, proposition que nous avons réitérée en Mairie le 3/03/2025. Le Quartier avait demandé également à être entendu et si possible associé à l'étude de circulation sur le Quartier de Socoa que vous aviez décidé de commander.

Ce n'est qu'en entendant parler de modifications possibles de la circulation à l'issue de cette étude dans notre Quartier que nous vous avons demandé des nouvelles de celle-ci. Vous nous avez reçu un bon mois plus tard le 25/05/2025 pour nous faire part de vos décisions, sans vouloir nous communiquer les résultats de l'étude, les travaux étant commandés. On peut difficilement considérer cela comme une « concertation », vous en conviendrez. Nous étions tellement étonnés de la méthode que nous n'avons pas souhaité vous répondre sans concertation avec nos concitoyens, réponse qui aurait été peu légitime.

Nous avons en effet trouvé au moins un riverain heureux de la mise à sens unique, après avoir assailli la Mairie de cette demande (et les riverains directs sont bien peu nombreux dans la section concernée, au contraire du reste de la rue de Socoa non traitée). Mais nous avons entendu de très nombreuses protestations des usagers du quartier comme des visiteurs, dont on a sérieusement compliqué la vie. Les intérêts particuliers l'emporteraient-ils sur l'intérêt général ?

Ces protestations ont dû vous parvenir, même si vous n'en parlez pas. Pas plus tard qu'hier nous avons reçu un courrier d'une personne travaillant sur la zone et qui nous fait part de son profond mécontentement ainsi que de celui de sa clientèle, parfois âgée. Certains souhaitent aller jusqu'à une action citoyenne. Pour un changement aussi structurant une réunion publique préalable aurait été la moindre des précautions. Mais vous préférez surprendre que concerter, et générer ainsi des oppositions.

En nous faisant endosser la co-responsabilité d'un choix que vous avez décidé seul, vous portez tort à l'action des représentants du Quartier, jugés responsables de la situation calamiteuse créée cet été.

Comme nous vous l'avons dit, les options techniques et la période ont été très mal choisis, l'information défailante. Ils génèrent des problèmes de sécurité par des aménagements annexes inadaptés à ce nouveau trafic dévié par la départementale. Il nous a été rapporté que même le camion poubelle n'arrive pas à passer dans cette rue sans monter sur le rebord droit ou gauche.

Nous sommes prêts à travailler avec les Services techniques sur d'autres solutions pour l'ensemble de la rue de Socoa et plus largement le Quartier, comme nous l'avons proposé. Dans une démarche constructive, nous sommes prêts à expliciter auprès d'eux les difficultés actuellement rencontrées. Mais nous ne cautionnerons pas votre choix d'un aménagement qui nous semble très discutable.

Nous ne serons pas disponibles le 27/8 du fait de contraintes personnelles et ne le serons qu'en septembre, en excluant les matinées, si vous souhaitez disposer de plus d'explications sur les attentes et les propositions des socotars en matière de circulation et de stationnement.

Cordialement

Le Bureau du Comité de Quartier

REPONSE A QUESTION ORALE

CM DU 06/10/2025

Question de Monsieur GAVILAN :

Monsieur le Maire,

La mise en sens unique d'une partie de la route de Socoa a été décidée malgré l'avis défavorable exprimé par le conseil de quartier et par une large majorité de la population concernée.

Au-delà du fond de cette décision, que beaucoup jugent inadaptée, il existe **aujourd'hui** un problème sérieux de signalisation :

aucune indication claire n'avertit les automobilistes du sens interdit, aucune information n'oriente les usagers vers l'itinéraire correct pour rejoindre Socoa.

Cette situation crée non seulement de la confusion, mais aussi un risque pour la sécurité routière.

Or, rejeter la responsabilité sur la mairie de Ciboure ou sur le Conseil départemental ne répond pas au problème. Les habitants attendent de la municipalité des solutions concrètes et rapides, qu'il s'agisse d'une révision de la décision ou, a minima, d'une signalisation claire et sécurisée.

Quelles mesures immédiates comptez-vous prendre pour corriger cette situation et garantir une circulation sûre et lisible pour tous.

Proposition de réponse ST :

Un projet issu d'une demande locale et présenté au conseil de quartier :

Il est important de rappeler que cette réflexion n'est pas née d'une décision unilatérale. Le conseil de quartier avait lui-même sollicité des solutions pour réduire le trafic sur cette voie particulièrement sollicitée depuis 2023, et même avant leur création, directement par les administrés du quartier.

Pour rappel si besoin, le trafic était d'environ 4 000 véhicules/j sans fermeture de la Corniche, soit celui qu'on peut connaître sur une voirie départementale.

Dans un premier temps, une étude de circulation complète a été menée par un bureau d'études spécialisé (ITER), en lien avec nos services techniques qui connaissent le territoire, afin d'évaluer les différentes solutions possibles.

Sur la base de ces résultats, la solution de mise en sens unique a ensuite été présentée au conseil de quartier. À aucun moment, une opposition n'a été formulée contre cet aménagement lors de ces échanges.

Une décision fondée sur des données fiables :

Les simulations de trafic réalisées démontrent que cette mise en sens unique permet d'apaiser la circulation, de réduire les nuisances et d'améliorer la sécurité. Les résultats observés depuis trois mois confirment ces analyses : de nombreux retours positifs nous sont parvenus, y compris de riverains directement concernés par le nouveau dispositif.

Enfin, il est à noter que pour cette problématique de circulation et sécurité sur la Rue de Socoa, avec la solution de mise en sens unique pour y remédier, un bureau d'étude voirie (SCE) qui accompagne le Syndicat des mobilités de la CAPB a bien confirmé sa totale adéquation et cohérence, et la pertinence d'une mise en place immédiate.

Une signalisation conforme au Code de la route

Contrairement à ce qui a été avancé, la signalisation est bien en place :

- deux panneaux "sens interdit" sont installés à l'entrée de la rue,
- un panneau complémentaire de présignalisation a été ajouté au rond-point,
- et l'ensemble des panneaux directionnels vers les plages et lieux d'intérêt qui orientaient autrefois les automobilistes par la route de Socoa ont été supprimés.

Il convient de rappeler que le Code de la route s'applique : les conducteurs doivent respecter les panneaux implantés et adapter leur itinéraire en conséquence.

Des alternatives de circulation claires

Plusieurs itinéraires existent pour rejoindre Socoa : par Eugène Corre, Sopitenea, ou encore la Corniche. Concernant l'itinéraire d'Eugène Corre, il est situé sur la commune de Ciboure. Jusqu'à présent, nous n'avons pas implanté de jalonnement vers cette voie pour deux raisons :

- d'une part, il ne s'agit pas de voirie communale et il n'appartient donc pas à la Ville d'Urrugne de jalonner des itinéraires qui ne relèvent pas de sa compétence ;
- d'autre part, notre volonté a été de ne pas inciter un report de circulation vers Ciboure, qui aurait pu engendrer de nouvelles nuisances pour leurs habitants.

Néanmoins, conscients des difficultés rencontrées ponctuellement par certains usagers, nous allons reprendre contact avec la mairie de Ciboure et les services du Département afin d'étudier, avec eux, la possibilité de mettre en place un jalonnement complémentaire par Eugène Corre ou par la RD912, si cela apparaît pertinent et équilibré pour l'ensemble du territoire.

Un impact mesuré et limité

Le détour maximal engendré par le nouveau dispositif est de 700 mètres, soit environ une minute de trajet supplémentaire à 40 km/h. Cet écart reste raisonnable au regard des bénéfices observés en matière de sécurité et de qualité de vie.

Une adaptation progressive

Après trois mois, les habitants du quartier se sont habitués à cette nouvelle configuration. Les visiteurs occasionnels disposent quant à eux d'outils de navigation (GPS, Waze) désormais mis à jour pour refléter le sens unique.

En conclusion, cette décision s'inscrit dans une démarche globale de sécurisation et d'apaisement des flux routiers. La municipalité reste attentive aux remontées du terrain et continuera à travailler en lien avec la commune de Ciboure et les

partenaires concernés pour garantir une circulation sûre, lisible et adaptée aux enjeux du secteur.

Annexes Photos :

- Panneaux de signalisation existants :



- Photos de l'aménagement :



